



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/6/2017

ORG11I0JV

Código de validación/Balidazio kodea

0V0X4V2L5W5C38200520



**UDALBATZARRAK 2017ko MAIATZAREN
30ean EGINDAKO OHIKO BILKURAREN
AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO DE LA
CORPORACIÓN EL DÍA 30 DE MAYO DE
2017**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GOMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

JUAN CARLOS ABASCAL CANDAS

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GAMIZ MATA

JOSE RAMON GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISAN

JULEN DOMINGUEZ SANCHEZ

SECRETARIO/IDAZKARIA

JOSE ANTONIO FERNANDEZ CELADA

Ausentes/Etorri ez direnak

HIART REDONDO URUEÑA

JESUS MARTIN DIAZ

Udaletxeko bilkura aretoan, 2017ko maiatzaren 30ean 19:05ean, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, Ohiko bilkuran.

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las 19:05 del día 30 de mayo de 2017, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión Ordinaria.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSUA JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN.

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsua jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraengan gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. AINARA ALVARADO FIDALGOK SE PUEDE ERMUA AHAL DA HAUTAGAI-ZERRENDAKO ZINEGOTZI KARGUAZ JABETZEARI UKO EGIN IZANA JASOTZEA.

2. TOMA DE RAZÓN DE LA RENUNCIA FORMULADA POR AINARA ALVARADO FIDALGO A TOMAR POSESIÓN DEL CARGO DE CONCEJALA POR LA CANDIDATURA DE SE PUEDE ERMUA AHAL DA.

BOZKETAREN EMAITZA

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

PSE-EE/PSOE: A favor 6



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/6/2017

ORG11I0JV

Código de validación/Balidazio kodea

0V0X4V2L5W5C38200520



EH Bildu: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 1

Irabazi: Aldekoak 1

EH Bildu: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 1

Irabazi: A favor 1

"1. Se Puede Ermua Ahal Da alderdiaren hautagai-zerrendako Ainara Alvarado Fidalgo zinegotzi karguaz jabetzeari uko egin dionez gero, kargu hori hutsik dagoela adieraztea.

2. Aipaturiko bakantea Hauteskunde-batzorde Nagusiari jakinaraztea, kargua Alberto García-Abad Sanchezi, Se Puede Ermua Ahal Da alderdiaren Ermuko zerrendako hurrengo hautagaiari, esleituz bakantea bete dezan".

"1º. Declarar la vacante de concejal producida por renuncia a tomar posesión del cargo de concejala de Ainara Alvarado Fidalgo, de la candidatura de Se Puede Ermua Ahal Da.

2º. Notificar la vacante a la Junta Electoral Central al objeto de que esa administración electoral proceda a cubrir la vacante, atribuyendo el escaño al candidato de la lista de la candidatura de Se puede Ermua Ahal Da por Ermua, Alberto García-Abad Sánchez.

3. HIRI HEZITZAILEA PROIEKTUA ONESTEA.

3. APROBAR EL PROYECTO CIUDAD EDUCADORA.

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 1

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 1

Irabazi: A favor 1

Urteko kuota 220€ duen Hiri Hezitzaileen Nazioarteko Sarera (HHNS) Ermuko Udalaren batzea onestea.

Aprobar la adhesión del municipio de Ermua a la Red Internacional de ciudades Educadoras (AICE), cuya cuota anual es de 220€.

4. 2018rako HERRIKO FESTA EGUNAREN ZEHAZTAPENA ONESTEA.

4. APROBAR LA DETERMINACIÓN DE LA FIESTA LOCAL PARA EL AÑO 2018.

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

2018 urterako Euskal Autonomi Erkidegoko Langileen Jaiegunen Egutegi Ofiziala onartzeko 2017ko apirilaren 25eko 148/2017 Dekretuaren 2.2 artikuluan ezarritako ebazpena betez (2017ko maiatzaren 2ko EHAA, 81. zka.) ondorengo erabaki da:

Dando cumplimiento a la disposición recogida en el art. 2.2 del Decreto 148/2017 de 25 de abril por el que se aprueba el Calendario Oficial de Fiestas Laborales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el año 2018 (BOPV nº 81 de 2 de mayo de 2017), se adopta el siguiente acuerdo

LEHENENGO: Langileen Estatutuari buruzko Legearen testuategina onartu zuen urriaren 23ko 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren 37.2 artikuluan ezarritakoa betez, zeina uztailaren 28ko 2001/1983 Errege Dekretuaren 45. eta 46. artikuluetan xedatutakoarekin bat datorren, **2018ko uztailaren 25a**, Santiago Apolua herriko zaindariaren eguna ezartzen da

PRIMERO: De conformidad con lo dispuesto en el artículo 37.2 del Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre, que aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, en concordancia con lo dispuesto en los artículos 45 y 46 del Real Decreto 2001/1983, de 28 de julio, se procede a señalar la fecha del día **25 de julio de 2018**, correspondiente al día de Santiago Apóstol



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/6/2017

ORG11I0JV

Código de validación/Balidazio kodea

0V0X4V2L5W5C38200520



Ermua udalerriko jaiegun.

BIGARREN: *Erabaki honen berri Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Politika Sailaren Bizkaiko Lurralde Ordezkaritzari ematea.*

Patrón de la localidad, como fiesta local del municipio de Ermua.

SEGUNDO: Dar cuenta del presente acuerdo a la Delegación Territorial de Bizkaia del Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco.

**5. ERMUKO
TITULARRAREN
ORDEZKOAREN
ONESTE.**

**BAKE-EPAILE
ETA
HAUTAPENA**

**5. APROBAR LA DESIGNACIÓN DE
JUEZ/A DE PAZ TITULAR Y
SUPLENTE/A DE ERMUA.**

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1

PP: Aldekoak 1

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 1

PP: A favor 1

Irabazi: A favor 1

“1. Udal honek administrazio-espedientea izapidetu du Ermuko bake-epaile kargua betetzeko. Bake-epaile titularra eta ordezkoa, hurrenez hurren, izendatzeko prozedura hasi egingo zela zioen deialdia jende-aurrean egoteko epea amaitu ostean, honako lagun hauek aurkeztu dute eskabidea:

“1º. Se ha tramitado por este Ayuntamiento expediente administrativo para la provisión del cargo de Juez/a de Paz de Ermua, en el que una vez finalizado el plazo de exposición al público de la convocatoria en la que se anunciaba el inicio del proceso de designación de Juez/a de Paz Titular y Sustituto/a, respectivamente, presentaron la correspondiente solicitud las siguientes personas:

PERSONAS ADMITIDAS/ONARTUEN ZERRENDA		
ARRIAGA	LIZAUR	AITOR
ASKASIBAR	ORTIZ	MAITE
BARCENILLA	SÁEZ	NURIA
BARANDELA	CAEIRO	Mª ANGELES
BERGARETXE	ALONSO	MIREN BEGOÑA
BOUZO	IGLESIAS	ROGELIO
DE LA CRUZ	NORIEGA	NARYITH ELIANA
GARCÍA	CASTELLANOS	JULIANA
GALLEGO	BOO	Mª. MAGDALENA
GONZÁLEZ	MARTÍN	EKHIÑE
GONZÁLEZ	REINOSO	Mª. LUZ
MARCILLA	GARCÍA	ARANZAZU
MARTÍN	MENÉNDEZ	ESTHER
NÚÑEZ	GARCÍA	NAIARA
ORGAMBIDE	IZAGUIRRE	BEATRIZ
PEROSANZ	LASUEN	LOURDES
QUINTANILLA	FERNÁNDEZ	CÉSAR
SACEDA	DOMÍNGUEZ	DAVID
SEVILLANO	ESCRIBANO	Mª. ELENA

PERSONAS EXCLUIDAS/BAZTERTUEN ZERRENDA			
SAN EMETERIO	PÉREZ	IVÁN	2



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/6/2017

ORG11I0JV

Código de validación/Balidazio kodea

0V0X4V2L5W5C382O052O



Baztertzeko arrazoiak

1. Ez du egiaztatu eskatu diren gutxieneko ikasketa-tituluak dituen.

2. Ermua erroldaduta ez egotea.

2. Izendapen-prozeduran parte hartzeko eskatu zuten guztiek Botere Judizialaren Lege Organikoak bake-epaile kargurako ezarri dituen legezko baldintza guztiak bete dituzte, eta ez daude sartuta epaile-zereginak egiteko aurrez ikusitako ezgaitasun- zein bateraezintasun-egoeretan.

3. Uztailaren 1eko 6/1985 Lege Organikoak, Botere Judizialarenak, 101.2 artikuluan, eta ekainaren 7ko 3/1995 Araudiak, Bake-epaileenak, ezarri dutenaren arabera, Udalbatzarrak eskumena du bake-epaile kargurako pertsona hautatzeko, horrela eskatu duten eta legezko baldintzak bete dituztenen artetik. Erabakia hartzeko, Udalbatzarreko kideen gehiengo osoaren aldeko botoa behar da.

4. Horrenbestez, hautapen-proba egin ondoren, David Saceda Domínguez aukeratu da; eta bera proposatu da eskumena duen epai-organismoak udalerrri honetako bake-epaile titular izenda dezan. Aurretiaz, interesdunak kargua onartuko du, eta adieraziko du ez dagoela sartuta epai-karguetarako ezgaitasun- zein bateraezintasun-egoeretan.

5. Aranzazu Marcilla García aukeratu

Motivos de exclusión

1. No haber acreditado estar en posesión de la titulación académica mínima requerida.

2. No estar empadronado/a en el municipio de Ermua.

2º. Todas las personas que solicitaron tomar parte en el proceso de designación reunían los requisitos legales establecidos en la Ley Orgánica del Poder Judicial para desempeñar el cargo de Juez/a de Paz, no estando incursas en ninguna de las causas de incapacidad o incompatibilidad previstas para el desempeño de las funciones judiciales.

3º. A tenor de lo dispuesto en el artículo 101,2 de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, y el Reglamento 3/1995, de 7 de junio, de Jueces/Juezas de Paz, es competencia del Pleno de la Corporación acordar la propuesta de elección para el cargo de Juez/a de Paz entre las personas que reuniendo las condiciones legales así lo soliciten, debiéndose adoptar el acuerdo con el voto favorable de la mayoría absoluta de los/as miembros de la Corporación.

4º. En consecuencia, tras la práctica del correspondiente proceso selectivo se elige a David Saceda Domínguez, como la persona a proponer para que por el órgano judicial competente sea designada como Juez/a de Paz Titular de este municipio, una vez aceptado el cargo por la persona interesada declarando no estar incurso en ninguna de las causas de incapacidad o incompatibilidad para cargos judiciales.

5º. Elegir a Aranzazu Marcilla García,

da, eta bera proposatu da eskumena duen epai-organoak udalerrri honetako ordezkio bake-epaile izenda dezan. Aurretiaz, interesdunak kargua onartuko du, eta adieraziko du ez dagoela sartuta epai-karguetarako ezgaitasun- zein bateraezintasun-egoeretan”.

como la persona a proponer para que por el órgano judicial competente sea designada como Juez/a de Paz Sustituto/a de este municipio, una vez aceptado el cargo por la persona interesada, declarando no estar incurso en ninguna de las causas de incapacidad o incompatibilidad para cargos judiciales”.

6. ERMUKO UDALAK INPLEMENTATUKO DITUEN GAZTE POLITIKEN JARRAIPENA EGINGO DUEN BATZORDE EZ IRAUNKORRA SORTZEA POPOSATUZ EH BILDUK AURKEZTU DUEN MOZIOA EZESTEA.

6. DESESTIMAR LA MOCIÓN DE EH BILDU RELATIVA A LA PROPUESTA DE CREACIÓN DE UNA COMISIÓN NO PERMANENTE QUE REALICE EL SEGUIMIENTO A LAS POLÍTICAS JUVENILES QUE VA A IMPLEMENTAR EL AYUNTAMIENTO DE ERMUA.

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Kontrakoak 2	EH Bildu: En contra 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Kontrakoak 1	Se puede Ermua Ahal da: En contra 1
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1
Irabazi: Abstentzioak 1	Irabazi: Abstenciones 1

“Ermuko Udalak inplementatuko dituen gazte politikeei jarraipena egiteko Batzorde Ez Iraunkorra sortzeko proposamenaren inguruan EH Bilduk aurkeztu duen mozioa ezestea”.

“Desestimar la moción de EH Bildu relativa a la propuesta de creación de una Comisión No Permanente que realice el seguimiento a las políticas juveniles que va a implementar el Ayuntamiento de Ermua”.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/6/2017

ORG11I0JV

Código de validación/Balidazio kodea

0V0X4V2L5W5C38200520



7. JARDUERA FISIKO ETA KIROLAREN PLAN INTEGRALA EGITEKO, ETA KIROLA ETA JARDUERA FISIKOAREN AHOLKU BATZORDEA SORTZEKO EH BILDUK AURKEZTU DUEN MOZIOA EZESTEA.

7. DESESTIMAR LA MOCIÓN PRESENTADA POR EH BILDU REFERENTE A LA ELABORACIÓN DE PLAN INTEGRAL DE ACTIVIDAD FÍSICA Y DEPORTE Y CONSTITUCIÓN DE CONSEJO ASESOR DE DEPORTE Y ACTIVIDAD FÍSICA.

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Kontrakoak 2	EH Bildu: En contra 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Kontrakoak 1	Se puede Ermua Ahal da: En contra 1
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1
Irabazi: Abstenzioak 1	Irabazi: Abstenciones 1

Jarduera fisiko eta kirolaren plan integrala egiteko, eta kirola eta jarduera fisikoaren aholku batzordea sortzearen inguruan EH Bilduk aurkeztu duen mozioa ezestea.

Desestimar la moción de EH Bildu relativa a la elaboración de plan integral de actividad física y deporte y constitución de consejo asesor de deporte y actividad física".

8. ELEKTRIZITATEAREN PREZIOAREN IGOERA DELA-ETA EH BILDUK AURKEZTU DUEN MOZIOA EZESTEA.

8. DESESTIMAR LA MOCIÓN DE EH BILDU RELATIVA A LA SUBIDA DEL PRECIO DE LA ELECTRICIDAD.

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Kontrakoak 2	EH Bildu: En contra 2
EAJ/PNV: Abstenzioak 3	EAJ/PNV: Abstenciones 3

Se puede Ermua Ahal da: Kontrakoak 1

PP: Aldekoak 1

Irabazi: Kontrakoak 1

Elektrizitatearen prezioaren igoeraren inguruan EH Bildu udal taldeak aurkeztu duen mozioa ezestea.

Se puede Ermua Ahal da: En contra 1

PP: A favor 1

Irabazi: En contra 1

Desestimar la moción pesentada por EH Bildu relativa a la subida del precio de la electricidad.

9. BIZKAIKO ZAHAR-EGOITZETAKO LANGILEEN BORROKAREN INGURUAN IRABAZI UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA EZESTEA, BAI ETA EH BILDUREN EKARPENAREKIN BERORI ALDATZEKO PROPOSAMENA ERE.

9. DESESTIMAR LA MOCIÓN PRESENTADA POR IRABAZI RELATIVA A LA LUCHA DE LAS TRABAJADORAS DE RESIDENCIAS DE BIZKAIA Y PROPUESTA DE MODIFICACIÓN CON LA INCORPORACIÓN DE EH BILDU.

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Kontrakoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Kontrakoak 1

PP: Aldekoak 1

Irabazi: Kontrakoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: En contra 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: En contra 1

PP: A favor 1

Irabazi: En contra 1

Bizkaiko Egoitzetako langileen borrokaren inguruan Irabazi eta EH Bildu udal talde politikoek aurkeztu duten mozioa ezestea.

Desestimar la moción de IRABAZI y EH Bildu relativa a la Lucha de las trabajadoras de Residencias de Bizkaia".



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/6/2017

ORG11I0JV

Código de validación/*Balidazio kodea*

0V0X4V2L5W5C38200520



10. **ESKARI-GALDERAK**

El concejal Jol Gisasola Garai ha formulado una pregunta contestada por el Alcalde. Ambas pueden ser consultadas en el vídeo-acta de esta sesión.

Bilkura honetan aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, Alkateak bilkura bukatutzat jo du 21:45ean, eta nik, Idazkaria naizenez, guztiaren fede eman dut.

Akta honek sei orri dauzka alde bietatik idatzita eta 269tik 279ra zenbakituta.

10. RUEGOS Y PREGUNTAS.

El concejal Jol Gisasola Garai ha formulado una pregunta contestada por el Alcalde. Ambas pueden ser consultadas en el vídeo-acta de esta sesión.

No habiendo más asuntos a tratar, de orden del Alcalde se da por finalizada la sesión, levantándose la misma a las 21:45 del día de la fecha de todo lo cual como Secretario doy fe.

Consta esta acta de seis folios, escritos por ambas caras, numerada/s del 269 al 279.